

Cártá nacaḥyí Pedro nu cuítí

Cáḥan Ndióxi Pedro xihín na cúu cuéntá Jesús

¹ Yeḥe cúu Pedro ta cúu u in apóstol cuéntá Jesucristo. Ta chíndahá i Ndióxi coo ndó, na nacaḥi mé á jáchi cúu ndó na tóho ñuu jan sahá ña naḥaxí ñayivi ndohó ñuu ndó. Ta viti nandicuíta nuu ndó ndúu ndó estado Ponto xihín estado Galacia xihín estado Capadocia xihín estado Asia xihín estado Bitinia. ² Cúu ndó na nacaḥi Ndióxi, tátá yo jáchi janda saḥa nasacu ini mé á caja já xihín ndo. Ta xihín ínimā yii mé á nandaja ndohó ña ná nduu ndó cuéntá mé á já ná caja ndó ña sáhdá a nu ndó caja ndó. Ta nacaḥi a ndohó já ná ndivií ndo xihín nij Jesucristo. Ná caja cuahá ndivaha Ndióxi ñamanj xihín ndo ta ná caja mé á ña ná coo vaḥa ndivaha ini ndó.

Jácaḥu Ndióxi ñayivi

³ Ná caja cáhnu yó Ndióxi, mé á cúu tátá Jesucristo, xitoho í jáchi táhnda ndivaha ini mé á saḥa yo ta nacaḥa ña tácu yó cuéntá mé á viti. Já nacaḥa jáchi nanditacu tucu Jesucristo ta mé a ndaa cándaḥa vaḥa iní ña jáxinu coo Ndióxi tuhun a nasahan nu yo. ⁴ Ta nasacu ini a quiahva cuahá ndivaha ña vaḥa íin indiví cán nu ndo. Mé ña vaḥa íin cán a cuú ndihi sahá ta ni co íchi a ta a cáyatá toho ña. Ta nasacu vaḥa Ndióxi mé ña vaḥa íin indiví cán anda tandaa quivi saḥa ndó cán. ⁵ Cándéé ini ndó Ndióxi sahá ña cán queá xihín ndéé mé á chindeé a ndohó nuú ña ihvi vaxi nu ndo anda xinu coo quivi nu ndíhí. Janda jáví cuni ndó ndá quiahva jácaḥu a ndohó.

⁶ Ña cán queá ndítahan nu ndó cajji ndivaha ini ndó viti vatí vaxi quivi ndoho ini ndó sahá tondohó quixi nu ndo.

⁷ Tá ná candéé cáhnu ini ndó Ndióxi cúu á tátuhun jihun

cuáán. Ta tá quiahva cája in dataa tá jáyaha da jjuhun cuáán nu ñuhú cáyi ña xító ndojó da ña quiahva já cája ri Ndióxi coto ndojó a ndohó ña ná naha ña mé a ndaa cándéé cáhnu ini ndó mé á. Ta ndíyahvi chága ña cándéé ini ndó mé á a juú ga jjuhun cuáán, ña ndihi saha. Ña cán quéa tá ná quixi tucu Jesucristo já cahan vaha mé á sahá ña nacaja ndó ta já ndaja cáhnu a ndohó jáchi nacandéé ini ndó mé á.

⁸ Quíhvi ini ndó Jesucristo ta cándéé ini ndó a vatí a ñaha cuni ndó a. Ña cán quéa nacaan ndó cájii ini ndó ta ña yóho cúú á ña cáhnu ndivaha nu mé á. Ta ni co ñéhe ndó tuhun ndá quiahva ndicani ndó ña yóho nuú ñayivi. ⁹ Cájii ini ndó jáchi cándaá ini ndó ña jácacu Ndióxi ndohó sahá ña cándéé ini ndó mé á.

¹⁰ Anda sanahá ndivaha najáyaha na profeta tuhun nacahan Ndióxi xihin ná nuú ñayivi. Ta cáchi na ña vaxi quivi caja cuahá Ndióxi ñamaní xihín ñayivi ña jácacu a na nuú cuachi na. Ta vatí najácuaha na tuhun mé á joo coo nacandaá ini na ndaja caja Ndióxi jácacu a ñayivi. ¹¹ Ta ñúhu ínima yii Jesucristo ini ínima na profeta ta nacaja mé á ña ná cahyí na nuú tutu ña nacahan mé á xihin ná. Ta nacahyí na ña vaxi quivi ndoho ndivaha ini Jesucristo joo tá nandihí já ndicáhnu ndivaha mé á. Ta nanducú na cán candaá ini na yo cacuu Jesucristo ta ndá tiempo cacu a. ¹² Nacaja Ndióxi ña ná candaá ini na profeta ña a yáha yachi toho ña nacahyí na nuú tutu jáchi cacuu a ña coo tiempo vaxi chí nuú. Jáchi saha mé ndó nacahyí na ña nuú tutu ta java ñayivi sa nacaxi tuhun na mé tuhun vaha saha Jesucristo nu ndó. Ta nachindahá Ndióxi mé ínima yii mé á ña ná quixi a indiví ta nachindeé a na ña ná cahan na tuhun vaha saha Jesucristo nu ndó. Ta janda mé tátó Ndióxi cúni na candaá ini na ña yóho.

Ndítahan nu yo caja í tá quiahva cája Ndióxi

¹³ Ña cán queá caja tiaḥva ndó xíní túní ndo ña ná caja ndó ña cúní Ndióxi. Cahnu ndó xíní túní ndo ta coo tiaḥva ndó candati ndó ná jáxinu coo Ndióxi tuhun a ña caja cuaḥa mé á ñamaní xihín ndo tá ná xinu quiví quixi tucu Jesucristo. ¹⁴ A cácuu ndó ñayivi sáá ini jáchi cúu ndó jahyi Ndióxi. Co ndítahan ga cája ndó ña núu ña naxica ini ndó caja ndó tá cámaní candaa ini ndó tuhun Ndióxi. ¹⁵ Ña ndítahan caja ndó queá caja ndó ña cúní Ndióxi xihín ndinuhu ini ndó já ná cacuu ndó ñayivi yii. Jáchi Ndióxi, mé á naçaxi ndohó cúu á ña yii. ¹⁶ Jáchi já cáchí tuhun Ndióxi: “Ndítahan cacuu ndó ñayivi yii jáchi yeḥe cúu u Ndióxi yii.”

¹⁷ Ta tá ná cachi ndó “tátá Ndióxi” já ndítahan caja cáhnu ndó a nani ndúu ndó ñuyíví yóho. Jáchi mé á cája víí a sahá ña cája in in ñayivi ta co sahní toho a mé á ndá ñayivi cúu ná. In nuú cája mé á xihín ndihi na. ¹⁸ Jáchi mé Ndióxi najácacu a ndohó nuú ndihi ña núu naçaja ndó sanahá. Ta ña yóho cúu ña naçatiaḥva ndó naçaja tásaḥnu jícó ndo. Ta sa cándaqa vaḥa ini ndó ña coo naçahvi Jesucristo sahá cuachi ndó jan xihín jiuhun cuáán á xihín jiuhun cúxú, ña ndihi saḥa. ¹⁹ Ña naçaja mé á queá naçahvi a sahá cuachi ndó xihín nij mé á, dó yahvi ndivaḥa. Naxita do cán tá naxihi a ndica crúxu vatí coo naçaja mé á cuachi. Najoco a mé á nu Ndióxi sahá cuachí tá quiaḥva naçacaja ñayivi tá najoco na in ndicachi víí nu Ndióxi sanahá sahá cuachi na. ²⁰ Tá cámaní çava sahá saḥa ñuyíví já naçacu ini Ndióxi quivi Jesucristo sahá cuachi ñayivi. Tá naxinu tiempo já naquixi a ñuyíví ña ná chindeé a ndohó. ²¹ Xihín ña naçaja Jesucristo cándéé ini ndó Ndióxi viti, mé á najánditacu a Jesús ta naçaja cáhnu ndivaḥa Ndióxi Jesús. Saḥa ña naçaja Ndióxi cándéé ini ndó mé á ta ndátí ndó xinu quiví quiaḥva mé á ña vaḥa, ña ín indiví nu ndó.

²² Ta viti ñacasáhá ndo cája ndó ña ndaa já ñandaja vií ndó ínima ndo ña ná quihvi ini ndó ña cúu cuéntá Jesús. Sahá ña cán quéa xíní ñúhú quihvi ini ndó ña xihín ndinuhu ini ndó. ²³ Cúu á tátuhun ñacacu tucu ndó joo a juú ñayivi ñacaja ña ñacacu tucu ndó. Jáchi cúu á sahá ña cándeé ini ndó tuhun Ndióxi, ña co ndíhi saha anda ama cáa quivi. Sahá ña cán quéa cúu á tátuhun ñacacu tucu ndó ñacaja tuhun Ndióxi. ²⁴ Jáchi já cáchi tuhun Ndióxi: Tóco ndíhi ñayivi cúu ná tátuhun yucu cuí ña cáa yucu ña ndíhi yachi saha.

Ta tóco ndíhi ña náhnu cája na cúu á tátuhun in ita cánuu nuú yucu cán.

Jáchi mé yucu cán ichi a ta ndicava ita nu á ta quiahva já ndíhi ri sahá ña cája ña cán.

²⁵ Joo tuhun Ndióxi, xitoho í a ndíhi sahá anda ama cáa quivi.

Ta mé tuhun yóho cúu á ña sa ñacaxi tuhun i xihin ndo. Ta cúu á tuhun vaha cáhan sahá Jesucristo.

2

¹ Xíní ñúhú jándacoo ndó tóco ndíhi ña núu cája ndó ta a jándahvi ga ndó ñayivi. Ndítahan cacuu ndó tá quiahva ndaa ndó ta a cáhivi ga ini ndó ta a cácuu ga ndó ñayivi ndahndá yúhu. ² Tá quiahva cája ña valí ndúcú ña chichí ña quiahva já ndítahan ndinducú ndó candaa ini ndó tuhun Ndióxi já ná cuu cuahnu ndó xihin á ña ná jácacu Ndióxi ndohó. ³ Tá ná caja ndó já jánaña ndó ña mé a ndaa táhyí ñacandaa ini ndó ña vaha ndivaha ini Ndióxi, xitoho í.

Jesús cúu á tátuhun in yuu cáhnu ndácaan titó vehe

⁴ Cayati ndó nuú Jesucristo, xitoho í jáchi tácu va mé á ta cúu á tátuhun yuu ndúhu ña ñacandají ña cávaha vehe. Joo nu Ndióxi cúu Jesucristo tátuhun in yuu vaha

ndivaha ña ñacaxi a. ⁵ Ta caja Ndióxi xihín ndóhó ña ná cacuu ndó tátuhun yuu tácu ta cavaha Ndióxi veñuhu mé á xihín ndihi ndó. Ta sa cúu ndó jutú yíi nu á. Ta sahá ña ñacaja Jesucristo xihín ndó cuu joco ndó mé ndó caja ndó ña cúní mé cuití va jáchi ña jan queá cájii ini Ndióxi xihín. ⁶ Sahá ña cán queá cáhí tuhun Ndióxi tá cáhan sahá Jesús já cáhí a já:

Yehe nasacu u in a ñuu Sión ta cúu á tátuhun in yuu ndúhu ta mé yuu yóho cúu á ña ñacaxi mí i ta cúu á ña yahvi ndivaha.

Ta ndá ña ná candeé ini mé á a cándoo núu toho na caja i, cáhí tuhun Ndióxi.

⁷ Mé yuu cáhan Ndióxi saha yóho cúu á Jesucristo ta ndíyahvi ndivaha nu mé ndó jáchi candeé ini ndó a. Joo ña co candeé ini Jesús ña cán cúu ña jáxinu nuú tuhun Ndióxi tá ñacachi a já:

Mé yuu ndúhu, ña ñacandají ña cávaha vehe, ñandu a yuu ña íin chága saha.

⁸ Ta íin inga tucu nu cáhí a sahá Jesús:

Cúu á tátuhun in yuu cáhnu nuú cachihin saha ná ta jándicava a ña, cáhí tuhun Ndióxi.

Ta mé ña cán cáchihin saha ná jáchi co cúní ña cuni johu na tuhun vaha cáhan saha Jesucristo. Ta janda saha nasacu ini Ndióxi ndoho na.

Ñayivi, ña cúu cuénta mé á

⁹ Joo mé ndó cúu ndó ña ñacaxi Ndióxi ña ná nduu ndó ña vehe mé á. Ta ñandu ndó jutú cuénta mé á ta mé á cúu á rey. Ta cúu ndó in táhndá cáhnu ñayivi yíi ndácaan ndó in ñuu ña ñandiquehe Ndióxi cacomí a cuénta saha. Ta ñacaxi Ndióxi ndóhó ña ná cáhan ndó xihín ñayivi ndaja ndáa ña náhnu cája Ndióxi. Mé a ñacana ndóhó tá ñasandu ndó nuú naá cán já ná quixi ndó nuú ndató

ndivaha yéhe nu íni a. ¹⁰ Coó nasacuu toho ndó ñayivi cuéntá Ndióxi jihna joo viti cúu ndó cuéntá mé á. Coó natahvi ini Ndióxi saha ndó jihna joo viti táhvi ini a saha ndo.

Xíni ñúhú caja í ña cúnj Ndióxi

¹¹ Candehé ndo, ñani i. Xíca tahvi i nu ndó, na cúu tátuhun na ndúu ñuu tóho jáchi indiví cúu ñuu ndó. Saha ña quíhvi ini i ndohó saha ña cán quea xíca i ñamani nu ndo ña ná a cája ndó ña xíca ini yiquí cuñu ndó caja. Jáchi cúu á tátuhun cani táhan yiquí cuñu ndó xihin ínima ndo.

¹² Mé ndó ndúu ndó tañu ñayivi ñuyívi, na co xíca íchi cuéntá Ndióxi. Xíni ñúhú caja vaha ndó já ná cuni na jan ndá quiahva cája ndó. Vatí viti cáhan núu na saha ndo ta cáchi na ña cúu ndó na quini joo tá ná cuni na ña vaha cája ndó já quea caja cáhnu na Ndióxi tá ná xinu quivi caja vií mé á saha tóco ndihi ñayivi.

¹³ Saha ña cája cáhnu ndó Jesucristo, xitoho í xíni ñúhú coo johó ndó nu sáhdá na jutixia ndúu ñuyívi yóho nu ndo. Coo johó ndó nu cáhan presidente, da ndójo chuun cáhnu chága. ¹⁴ Ta coo johó ndó nu sáhdá da cúu gobernador jáchi mé presidente cúu da sáhdá chuun nuú gobernador ña ná caja vií da saha na co cája vaha. Ta ndítahan nu dá cahán vaha da saha na cája vaha. ¹⁵ Cúnj Ndióxi ña ná caja vaha ndó. Já quea na tóntó jini, na co xíca íchi cuéntá Ndióxi cuni na ña vaha cája ndó já ná a ñehe íni na cahán núu na saha ndo.

¹⁶ Vatí najani ndó ndáha ley Moisés ña nasacomí cuéntá saha ndó jihna joo co cúnj cachi a ña núná nu ndó caja ndó ndá cuachi cúnj ndo. Jáchi xíni ñúhú ndicuhun ini ndó ña cúu ndó na cája chúun cuéntá Ndióxi viti. ¹⁷ Xíni ñúhú coo toni ñúhú ndo xihin tóco ndihi ñayivi. Ta ndítahan quihvi ini ndó na cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan nu ndó

caja cáhnu ndó Ndióxi. Ta ndítahan coo tōni ñúhú ndó xihín ña cómi chuun ñuyíví yóho.

Coó ñacañan núu Jesús xihín ña ñacaja xixi xihín á ta quiahva já nditahan caja ri mé ví

¹⁸ Ndóhó, ña cómi xitoho cuéntá saha xíní ñúhú caja ndó xihín ndinuhu ini ndó ña sáhdá xitoho ndó nu ndo. Ta a ndíñehe yúhu ndó nu ná. Coó a caja toho a á cúu ná ñayivi xixi ini xihín ndo á cúu ná ña quíhvi ini ndohó, ña co jándoho ñahá ini ndó. ¹⁹ Sa xíní ndó ña cúní Ndióxi caja ndó. Saha ña cán quéa caja ndeé ini ndó tá cája xixi na xihín ndó sahá in ñaha coó ñacaja ndó. Jáchi sahá ña yóho caji ini Ndióxi xihín ndó. ²⁰ Vatí cája ndeé ini ndó tá ndóho ini ndó sahá cuachi ñacaja ndó, co ñehe táhvi toho ndó ñamaní nu Ndióxi. Joo tá cája ndeé ini ndó tá ndóho ini ndó sahá ña vaha cája ndó já quéa caji ini Ndióxi xihín ndo. ²¹ Jáchi sahá ña yóho ñacana mé á ndohó. Ta najánañaha Jesucristo ña yóho nu ndo tá ñandoho ini mé á saha ndo vatí coó ñacaja mé á cuachi. Ta ña yóho cúu in quiahva ñasacu a caja ndó. ²² Ni in túhún toho tañu coó ñacaja mé á cuachi ta ni in túhún tañu coó najándahvi a ñayivi. ²³ Tá ñacasáhá ña cáñahá quini na xihín á coó ñanducú ñehe mé á túhun quini nu na. Ta tá najándoho na ini a coó ñasacu ini a caja núu a xihín ña cán. Ña ñacaja mé á quéa ñasacu ndihi a ña ndáha Ndióxi, mé a cája ví ndaa saha tóco ndihi ñaha. ²⁴ Mé Jesucristo ñandicojo a cuachí jatá yiquí cuñu a cuañan tá ñaxihí a ndica crúxu. Ta cúu á tátuhun ñaxihí yó nuú cuachí ña ná cuu catacú cuéntá mé á tá ná caja í ña vaha cuití va. Najándicuehe ña Jesucristo ña ná cuu ndivaha mé ndó. ²⁵ Jáchi mé ndó ñaxica nuu ndó ñuyíví yóho tá quiahva xica nuu in ndicachi, rí ñandiñúhú nuú xitoho. Joo viti ñandicó coo ndó nu Jesucristo ta mé a

cán ndáá a ndohó tá quiahva ndáá in dataa ndicachi jana dá. Ta co jándacoo ndáha mé á ndohó.

3

Ña ndítahan caja na sa natandaha

¹ Candehé ndó, najihí, na ndúu yí. Xíní ñúhú caja ndó ña sáhndá yí ndó nu ndo. Já queá tá co cándúsa da tuhun Ndióxi cuu xinu ini da candúsa da ña sahá ña cája ndó ta a juú ga sahá ña cáhan ndó xihin dá. ² Jáchí tá ná cuni yí ndó ña cája vaha ndó ta cáhan toni ñúhú ndó xihin dá já queá cuu jáxinu ndó ini da xihin ña cája ndó. ³ A ndíhi nahá ini ndó caja cutú ndó mé ndó xihín ñaha ña cuu canaha lándá ndó xihin, tátuhun ña chuhun lándá ndó yutu jini ndo á tátuhun ña cañuhu lándá jíqui jico ndo. Ta a ndíhi ini ndó cañuhu lándá jéhe ndáha ndo. Ta a ndíhi ini ndó candixi ndó jáhma lándá. A ndíhi ini ndó saha tóco ndihi ña yóho. ⁴ Ña ndítahan ndihi ini ndó sahá cúu ña ndiyahvi nu Ndióxi. Ta ña yóho cúu in ínima ña nandicutú xihín ña vaha já ná coo vií ini ndó. Tóco ndihi ña yóho cúu ña co ndíhi saha. ⁵ Jáchí quiahva já ñúchí ndivaha nasacaja najihí yí, na nasacuu cuéntá Ndióxi sanahá. Nacandéé ini na Ndióxi ta nacaja na chuun nasahnda yí ná nu ná. ⁶ Quiahva já ñúchí ndivaha nacaja ña nasananí Sara tá nacandúsa ña yí ñá, da nasananí Abraham. Ta mé ña cán nacachi ña sahá Abraham ña cúu dá xitoho ñá. Ta viti mé ndó cúu ndó tátuhun jahyi mé Sara cán tá cája ndó ña vaha ta tá co yíhvi ndo ni in ñaha.

⁷ Ta jári ndóhó va dataa, da ín ñájihí, a cája ndivaha ndó xihin ñájihí ndo. Coo toni ñúhú ndó xihin ña jáchí cúu ñá ña chíjín chága nu mé ndó. Ta ñamani, ña nasacu ini Ndióxi quiahva nu ndóhó, dataa, nasacu ini mé á quiahva ri a nuú ña cán va. Sahá ña cán queá ndítahan caja vaha

ndó xih̄in ñájhí ndo já ná cuni joh̄o Ndióxi ña xíca tah̄ví ndó nu á.

Ndóho ini java na sahá ña vaha cája na

⁸ Candehé ndo. In ndítahan cacuu ndihi ndó. Co ndítahan cahnda táhan ndó. Ndítahan quih̄vi ini táhan ndó tátuhun in cúú tátá ndihi ndó. Ta ndítahan candáhvi ini ndó ñayivi. Ta coto a ndíñehe jíco ndo mé ndó. ⁹ Tá ná cajú núu ñayivi xih̄in ndo a ndícó coo ndó cajú ndó já xih̄in ná. Ta ni tá ná canahá na xih̄in ndo a ndícó coo ndó canahá ndó xih̄in ná. Vaha chága ná caca tah̄ví ndó nu Ndióxi ña ná cajú vaha mé á xih̄ín na cán. Ta ñacana Ndióxi ndohó ñá ná cajú mé á ñaman̄i xih̄in ndo. ¹⁰ Jách̄i já cách̄i tuhun Ndióxi já:

Ndá na cúni canduu nahá ñuyíví yóho ta co cúni na quixi tondóho nu ná nani ín na yóho, já queá ndítahan nu ná candaa na yúhu ná já ná a cáhan quini na.

Ta quiahva já ndítahan candaa na yúhu ná já ná a cáhan na ña tuhún.

¹¹ Ndítahan caxoo na nu tóco ndihi ña núu ta cajú na ña vaha cuití va.

Ta ndítahan ndinducú na ña coo vaha ini na xih̄ín ñayivi ta a jándacoo na cajú na ña.

¹² Jách̄i ndáá Ndióxi na cája ndaa, ta táa joh̄o a nu cáhan na tá xíca tah̄ví na nu mé á.

Joo xójo ini a xih̄ín ñayivi cája cuachi, já cách̄i tuhun Ndióxi.

¹³ Ni in ñayivi a cuú ndusa cajú xíxi xih̄in ndó tá ná ndih̄i ini ndó cajú ndó ña vaha. ¹⁴ Joo tá cája xíxi na xih̄in ndó vatí cája ndó ña vaha, tah̄ví nahá ñacuu ndó. A cáyh̄ví toho ndó ñayivi ta a ndícani toho ini ndó. ¹⁵ Ña ndítahan cajú ndó queá cajú cáhnu ndó Jesucristo, xitoho í xih̄in ndinuhu ínima ndo. Ta xíní ñúhú coo tiahva ndó nducú

ñehe vií ndó tũhun nuú ñayivi, na cúni candaa ini sahá ña cándee ini ndó Jesús. Ta ná coo toni ñúhú ndó xihín ná ta a ndíñehe jícó ndo mé ndó nani ndícani ndó tũhun Ndióxi nuú na cán. ¹⁶ Ndítahan caja ndó ña vaha já ná a cácahan nuú ndo. Ta tá cáhan núu na saha ndo sahá ña cúu ndó cuéntá Jesús já queá cacahan nuú mé na cán sahá tũhun núu cáhan na saha ndó. ¹⁷ Ta tá mé Ndióxi queá cúni ña ná ndoho ini ndó já queá vaha chága ná ndoho ini ndó sahá ña vaha cája ndó a juú ga sahá ña núu.

¹⁸ Ta in túhún tañu cuití va naxihí Jesucristo sahá cuachí. Ni in túhún toho cuachi coo nacaja mé á joo nandoho ini a sahá ñayivi quini já ná cuu ndihvi ndihí íchi cuéntá Ndióxi. Ta sahá ña nasacomí a in yiquí cuñu ñayivi naxihí a joo mé á cúu á ña naquixi indivi sahá ña cán queá nanditacu tucu a ta tácu yíi va ínima mé á. ¹⁹ Ta nasahan ínima mé á nu ndájí ínima ndii ta cán nacahan mé á tũhun Ndióxi xihín na. ²⁰ Mé ínima ndii cán nasacuu na na coo naxeen cuni johu tũhun Ndióxi sanahá ndivaha. Tá nasatacu Noé já nasandatí Ndióxi ña ná cava ini na cán nani cávaha Noé mé barco cáhnu, dó jácacu ñahá. Joo chá cuití nasacuu na nacacu. Una víxí laá na nacacu nuú ticuifí cán. ²¹ Ta viti tá cándúta yo xihín ticuifí já cacu ínima yó tá quiahva nacacu na cán ini barco sanahá. Tá cándúta yo xihín ticuifí co ndóo cuachí sahá ña nandoo yiquí cuñu í xihín ticuifí cán. Nacacú nuú cuachí jáchi cándee iní Jesucristo ta cúni yó ña ná ndaja vií mé á ínima yo. Ta náha ña nacacú nuú indayá tá nanditacu tucu Jesucristo ²² ta sa nandaa mé á indivi ta íin a xoo cuáha Ndióxi. Ta sáhndá mé á chuun nu táto Ndióxi xihín nuú na cómi cuéntá sahá na ndúu indivi.

4

Náha Ndióxi nu yo ndá quiahva ndítahan nu yo caja chúun

í ña ná ñehē táhvi yó nu mé á

¹ Tá quiahva nandoho yiquí cuñu Jesús quiahva já ndítahan canduu tiahva ri ndóhó va ndoho ini ndó. Jáchí ndá na ndóho ini yiquí cuñu, na cán cúu na co cája cuachi ndaja nacuu. ² Ta viti co cája ga yiquí cuñu ndó ña núu cuéntá ñuyiví yóho. Ta níi tiempo ndúcú ndó caja ndó ña cúní Ndióxi. ³ Jáchí sa nayaha ndivaha quiahva nacaja ndó ña núu jihna tá quiahva cája ñayivi, na co xíní Ndióxi. Mé tiempo tá cámaní candaa ini ndó saha íchí cuéntá Jesús já nasacaja ndó tá nuú ña núu tátuhun ña xíca ini ndó caja ndó xihín yiquí cuñu ndó. Ta nasacuu ndó ñayivi xihí. Ta nacatóo ndó cája ndó vicó lándá ndivaha. Ta chí najáyaha quini ndivaha ndó ña nasaxihi ndó. Ta nacaja cáhnu ndó yoco ña nacachi Ndióxi co ndítahan caja cáhnu ndó. ⁴ Ta nasasáhá cáhan núu ñayivi nasatáhan xihín ndó tá nasacaja ndó ña núu jihna. Jáchí viti co xíca nuu ga ndó cája ndó tá nuú ña núu xihín ná. Ta viti sa nasasáhá ndíhi ini na ndáti na ndicó coo ndó xihín ná. ⁵ Joo vaxi quiví cuhun na cán cavíi saha ná nu Ndióxi, mé a ín tiahva caja víi sahá na tácu xihín sahá na sa naxihí. ⁶ Jáchí sa naxini johó va ñayivi, na sa naxihí cán tuhun vaha sahá Jesús tá nasatacu na. Naxini johó na tuhun vaha sahá Jesús ña ná cuu catacu ínimá ná tá quiahva tácu Ndióxi vatí nacavíi saha ná ñuyiví yóho tá quiahva cávii saha tóco ndihi ñayivi.

⁷ Jalóho cúní xinu coo quiví ndihi saha tóco ndihi ñaha. Sahá ña cán queá ndítahan nu ndo coo cáxí táhyi ini ndó ta xihín ndinuhu ini ndó ndítahan caça táhvi ndó nu Ndióxi. ⁸ Ña cúní queá ná quihvi ini táhan ndó jáchí tá quihvi ini táhan ndó já cája cáhnu ini saha táhan ndó tá ná yaha xihín táhan ndó. ⁹ Ta a cójo ini ndó tá xinu coo ñani táhan ndó xíto nihni na ndóhó vehe ndó jáchí ndítahan ndiquehe vaha ndó na. ¹⁰ Nasahan Ndióxi nuú in in ndó

ñā ná ñehe táhvi ndó in in ñāmanī mé á. Ta ndítahan caja chúun ndó a ñā ná chindeé ndó nā cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan caja ndó ñā tá quiahva sáhan Ndióxi ndée ndó caja ndó ñā. ¹¹ Ta ndá tūhun ná cahan ndó xihín ñani táhan ndó, ná cacuu a tūhun yii tátūhun ñā cahan Ndióxi. Ta ndá ndó cája ñāmanī xihín inga na, ná caja ndó ñā xihín ndée sáhan Ndióxi nu ndo. Jáchi tóco ndihi ñā cája ndó ndítahan cacuu a ñā cuu caja cáhnu í Ndióxi xihín. Ta cája Jesucristo ñā ná cuu caja cáhnu í Ndióxi. Cáhnu ndivaha cúu a ta sáhná a chuun nuú tóco ndihi ñāha anda ama cáa quivi. Já ná coo.

Ndóho iní jáchi cándeé iní Jesús

¹² Candehé ndo, ñani i. Coto a catóntó nahá ndo tá quixi tondóhó náhnu nu ndo. A cája ndó tátūhun nā cō xini quixi tondóhó nuu. ¹³ Ñā ndítahan caja ndó queá cajii ini ndó jáchi xihín ñā yóho cándaā ini ndó ndá quiahva nandoho ini Jesús. Ta xihín ñā yóho cajii ndivaha ini ndó tá ná cuni ndó ndá quiahva cáhnu cúu mé á tá ná quixi tucu a. ¹⁴ Tá cánahá ñayivi xihín ndo sahá ñā cándeé ini ndó Jesucristo, tahví nacuu ndó. Jáchi sa nandicutú ndaa ínima in in ndó xihín ínima yii Ndióxi ta mé á cúu á ñā cáhnu ndivaha. Mé ñayivi cán cahan núu na sahá joo mé ndó cája cáhnu ndó a. ¹⁵ Tá nacasáhá cája xíxi na xihín ndó cō ndítahan cacuu a sahá ñā cúu ndó taa sáhní ndii. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ñā cája cuíhna ndo. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ñā a váha toho nacaja ndó. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ñā naquihvi nuu ndó nuú cō ndítahan nu ndo. ¹⁶ Joo tá ndóho ini ndó sahá ñā cúu ndó cuéntá Jesucristo cō ndítahan cáchan nuu ndo. Ñā ndítahan caja ndó queá caja cáhnu ndó Ndióxi jáchi nañehe táhvi ndó cacuu ndó cuéntá Jesús.

¹⁷ Viti sa naxinu cōo tiempo casáhá Ndióxi caja vií a sahá nā cúu cuéntá mé á. Ta jihna mé yó, nā cúu cuéntá

mé á caja víi a saha. Ta a juú quiahva jándoho a ini java ga ñayivi, na co cúní coo johu nuú ña sáhdá mé á nu ná caja na. ¹⁸ Jáchi cáchi tuhun Ndióxi ña janda mí, na cúu ñayivi ndaa nu Ndióxi ta ihví cáa saha yo jácacu Ndióxi mí. Ndaja ga ví caja Ndióxi xihín ñayivi sáá ini, na co cúní jándacoo cuachi. ¹⁹ Saha ña cán queá tá ndóho ini ndó tá quiahva cúní Ndióxi, ndítahan nu ndó caja vaha ndó. Ta jári ndítahan nu ndó ndiquiahva ndó mé ndó ndáha Ndióxi, mé á nacavaha ndóhó. Ta cája mé Ndióxi ña sáhan tuhun a caja.

5

Ndícani Pedro nuú na cúu cuéntá Jesús ndía ndítahan nu ná caja na

¹ Ta viti cúní cahan loho i xihín na sacuaḥa nuú na cúu cuéntá Jesús ndúu tañu ndó jan jáchi da sacuaḥa cúu ri yeḥe va. Ta cúu u in da naxini xihín nuú i tá quiahva nandoho ini Jesucristo. Ta tá quiahva cuni na sacuaḥa ndaja cáhnu cacuu na nu Ndióxi tá cuhun na coo na xihín mé á quiahva já caja ri Ndióxi xihín yeḥe va tá ná xinu coo quivi nu ndíhí. ² Xíca tahví i nu ndó ña ná cacomí vaha ndó cuéntá sahá na cúu cuéntá Jesús. Caja ndó ña xihín ndinuhu ini ndó jáchi mé Ndióxi najándacoo a na ndáha ndo. Saha ña cán queá xíní ñúhú coo cuéntá vaha ndó xihín ná tá quiahva cúní Ndióxi. Ta coto a cája ndó ña xihín ña ndusa. Ta ni a cája ndó ña sahá jiuḥún. Ña ndítahan caja ndó queá caji ini ndó xihín chuun yóho. ³ Ta co ndítahan cahvi ini ndo ña cúu ndó xitoho na cúu cuéntá Jesús jan jáchi na jan cúu ná na najándacoo Ndióxi nu ndó candaa ndó. Xíní ñúhú caja vaha ndó já ná cuni ri na jan va caja na ña. Jáchi na jan cúu ná tátuhun ndicachi ta ndóhó cúu ndó tátuhun da ndáá ñahá. ⁴ Ña cán queá tá ná quixi Jesucristo, mé á cúu da sacuaḥa nuú ndihi da ndáá

na cúu cuéntá mé á anda já ndiquiahva mé á ña ndítahan ndiquehe ndó sahá chuun nacaja ndó yóho. Ta ña quiahva mé á nu ndó a cacuu toho a in ñaha ña ndihi saha.

⁵ Ta viti cáhan ri xihín ndóhó, da tacú. Xíní ñúhú coo johó ndó nu sáhdá na sacuahá nu ndó. Tóco ndihi ndó ndítahan candúsa táhan ndó ta co ndítahan nu ndó ndiñehe jícó ndó mé ndó jáchi já cáchí tuhun Ndióxi: Xójo ini Ndióxi xihín na cátoó ndiñehe jícó mé, joo cája ñamaní xihín na jánuu ndáha mé.

⁶ Na cán quea ndítahan jánuu ndáha ndó mé ndó nu Ndióxi jáchi sa cándaá ini ndó ña cáhnu ndivaha cúu mé á. Vaxi quivi jándiñehe jícó mé á ndohó sahá ña najánuu ndáha ndó mé ndó. ⁷ Tá ndícani ndivaha ini ndó ndítahan caça tahví ndó nu Ndióxi ña ná chindeé a ndohó jáchi ñúhu ini a saha ndo.

⁸ Cuéntá coo ndó ta coto a náa ini ndó jáchi tiñáhá sacuahá cúu rí rí ihvi yo ta xíca nuu rí tañu mí yóho. Ta tá quiahva cája in León ndáhyi rí ndúcú rí yo caxí rí quiahva já cája tiñáhá sacuahá yóho jándicava rí ñayivi nuú cuachi. ⁹ Xíní ñúhú coo ndacú ini ndó ta candeé ndusa ini ndó Ndióxi já cuu quee vaha ndó xihín ri. Ta ndítahan ndicuhun ini ndó ña tá quiahva ndóho ini ndó quiahva já ndóho ri java ga na cúu cuéntá Jesús ndúu ndijáá ñuyíví.

¹⁰ Ta tá sa nayaha chá tiempo ndóho ini ndó anda jáví caja Ndióxi ña ná ndoo cuachi ndó ta jándihvi mé á ndée a ini ínima ndó. Níí tiempo cacuu ndó ñayivi ndacú ini xihín tuhun Ndióxi ta xihín ña yóho candeé ndusa ini ndó Ndióxi. Mé á cán cája cuahá ñamaní xihín yo. Ta nacana mé á mí ña ná cohó coo í indivi ña ná ndaja cáhnu Ndióxi mí anda ama cáa quivi sahá ña in nanduú xihín Jesucristo.

¹¹ Cáhnu ná cacuu mé á ta iin ndée a cája tóco ndihi ña cúni a anda ama cáa quivi. Já ná coo.

Ndíndayí Pedro na cáhyí da carta nuu cán

¹² Chíndeé Silvano yehe cáhyí i carta yóho ta chíndahá i ña nu ndo. Ta cája i cuéntá mé Silvano yóho cája chúun da cuéntá Ndióxi xihín ndinuhu ini da. Nacahyí i mé carta loho nu ndo jáchi cúní ndicani i ña ndaa nu ndó ña cája tá cája Ndióxi ñamaní xihín ndo. Xíní ñúhú coo ndacú ini ndó ta a ndíndójó ndó tóco ndihi ña nacachi i xihín ndó yóho.

¹³ Na cúu cuéntá Jesús ndúu ñuu Babilonia chíndahá na Ndióxi coo ndó. Ta tá quiahva nandacaxi Ndióxi ndohó quiahva já nandacaxi ri á na cán va. Ta jári Marcos, da cúu tátuhun jahyi i chíndahá da Ndióxi coo ndó. ¹⁴ Cahān Ndióxi xihín táhan ndó ta tatí yúhu sajóho táhan ndó jáchi quiahva já ndítahan caja ndó sahá ña quíhvi ini táhan ndó.

Ta ña cúní quea ná coo vaha ini ndihi ndó, na cúu cuéntá Jesucristo. Já ná coo.

Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El Nuevo
Testamento en el mixteco de Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan (MX:mks:Mixtec,
Silacayoapan)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f